



LATEST
UPDATE AT



EOX[®]
REMOTE 500
SHORT MANUAL

BAFANG

REMARKS

- EN** This manual is a quick guide.
You can access the detailed instructions by following this link:
- DE** Bei dieser Anleitung handelt es sich um eine Kurzanleitung.
Die ausführliche Anleitung erreichen Sie, indem Sie diesem Link folgen:
- FR** Ce manuel est une version abrégée.
Vous trouverez la version complète sous le lien suivant :
- IT** La presente guida è una versione ridotta.
La guida completa è disponibile al seguente link:
- ES** Este manual es sólo una guía rápida.
El manual detallado está a tu disposición en este enlace:
- NL** Dit is een beknopte handleiding.
De uitgebreide handleiding kunt u inzien via deze link:
- PL** Niniejsza instrukcja jest instrukcją skróconą.
Instrukcja szczegółowa jest dostępna pod tym linkiem:
- CZ** Toto je stručný návod k obsluze.
Návod v úplném znění najdeš pod tímto odkazem:



[goto.sigmasport.com/
eoxview1200-service](https://goto.sigmasport.com/eoxview1200-service)

BUTTON FUNCTIONS

EN

POWER Button

- Long press (> 2 s) to turn E-System on
- Long press (> 2 s) to turn E-System off

UP Button

- Increase assist mode

DOWN Button

- Decrease assist mode

LIGHT Button

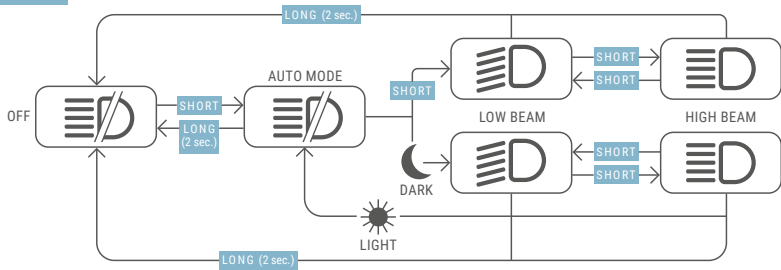
- If Auto Mode setting enabled by EOX® App see chart LIGHT button **A**
- If Auto Mode setting disabled by EOX® App see chart LIGHT button **B**

A, B and C Button

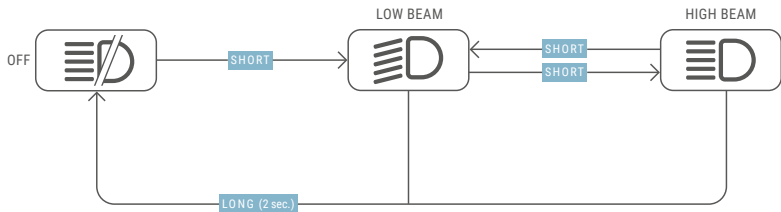
- If no EOX® VIEW 1200 is used the A/B/C buttons can be used to operate a display unit connected by Bluetooth (e.g. EOX® VIEW 1300 or SIGMA EOX® App)



LIGHT button A



LIGHT button B



DE

POWER Taste	<ul style="list-style-type: none">- Lang drücken (> 2 Sek.), um das E-System anzuschalten- Lang drücken (> 2 Sek.), um das E-System auszuschalten
UP Taste	<ul style="list-style-type: none">- Assist Mode erhöhen
DOWN Taste	<ul style="list-style-type: none">- Assist Mode reduzieren
LIGHT Taste	<ul style="list-style-type: none">- Siehe Diagramm
A,B und C Taste	<ul style="list-style-type: none">- Wenn kein EOX® VIEW 1200 benutzt wird, die A / B / C-Tasten zur Bedienung einer Displayeinheit, die per Bluetooth verbunden ist, verwenden (z.B. EOX® VIEW 1300 oder SIGMA EOX® App)

FR

Touche POWER	<ul style="list-style-type: none">- Appuyer longuement (> 2 sec.), pour allumer l'E-système- Appuyer longuement (> 2 sec.), pour éteindre l'E-système
Touche UP	<ul style="list-style-type: none">- Augmenter le niveau d'assistance
Touche DOWN	<ul style="list-style-type: none">- Réduire le niveau d'assistance
Touche LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- Voir le diagramme
Touche A,B et C	<ul style="list-style-type: none">- En l'absence d'EOX® VIEW 1200, utiliser les touches A / B / C pour commander une unité de l'écran qui est reliée par Bluetooth (par ex. EOX® VIEW 1300 ou l'application SIGMA EOX®)

IT

Pulsante POWER	<ul style="list-style-type: none">- Tenere premuto (> 2 sec.), per avviare l'E-System- Tenere premuto (> 2 sec.), per spegnere l'E-System
Pulsante UP	<ul style="list-style-type: none">- Aumentare la modalità assistenza
Pulsante DOWN	<ul style="list-style-type: none">- Ridurre la modalità assistenza
Pulsante LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- Cfr. diagramma
Pulsante A,B e C	<ul style="list-style-type: none">- Quando l'EOX® VIEW 1200 non è in uso, utilizzare i pulsanti A / B / C per gestire un'unità del display collegata tramite Bluetooth (ad es. EOX® VIEW 1300 o app SIGMA EOX®)

ES

Tecla POWER	<ul style="list-style-type: none">- Mantener pulsado (> 2 seg.) para encender el sistema eléctrico- Mantener pulsado (> 2 seg.) para apagar el sistema eléctrico
Tecla UP	<ul style="list-style-type: none">- Subir de modo de asistencia
Tecla DOWN	<ul style="list-style-type: none">- Bajar de modo de asistencia
Tecla LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- Consultar el diagrama
Tecla A,B y C	<ul style="list-style-type: none">- Cuando no se usa el EOX® VIEW 1200, hay que utilizar las teclas A / B / C para controlar una pantalla que esté conectada mediante Bluetooth (p.ej. EOX® VIEW 1300 o con la app SIGMA EOX®)

NL

Knop POWER	<ul style="list-style-type: none">- Lang indrukken (> 2 s), om het E-systeem in te schakelen- Lang indrukken (> 2 s), om het E-systeem uit te schakelen
Knop UP	<ul style="list-style-type: none">- Assist Mode verhogen
Knop DOWN	<ul style="list-style-type: none">- Assist Mode verlagen
Knop LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- Zie diagram
Knop A,B en C	<ul style="list-style-type: none">- Wanneer geen EOX® VIEW 1200 wordt gebruikt, gebruik dan de A/B/C-knoppen voor de bediening van een display-eenheid, die middels Bluetooth is verbonden (bijv. EOX® VIEW 1300 of SIGMA EOX® app)

PL

Przycisk POWER	<ul style="list-style-type: none">- Naciśnij długo (> 2 sek.), aby włączyć system roweru elektrycznego- Naciśnij długo (> 2 sek.), aby wyłączyć system roweru elektrycznego
Przycisk UP	<ul style="list-style-type: none">- Zwiększ wartość trybu wspomagania
Przycisk DOWN	<ul style="list-style-type: none">- Zmniejsz wartość trybu wspomagania
Przycisk LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- Patrz wykres
Przycisk A,B oraz C	<ul style="list-style-type: none">- Jeśli nie korzystasz z EOX® VIEW 1200, używaj przycisków A / B / C do obsługi wyświetlacza, który połączony jest przez Bluetooth (np. EOX® VIEW 1300 lub aplikacja SIGMA EOX®)

CZ

Tlačítko POWER	<ul style="list-style-type: none">- Pro zapnutí e-systému dlouze stiskněte (> 2 s)- Pro vypnutí e-systému dlouze stiskněte (> 2 s)
Tlačítko UP	<ul style="list-style-type: none">- zvýšit Assist Mode
Tlačítko DOWN	<ul style="list-style-type: none">- snížit Assist Mode
Tlačítko LIGHT	<ul style="list-style-type: none">- viz graf
Tlačítko A,B a C	<ul style="list-style-type: none">- Pokud nemáte EOX® VIEW 1200, použijete tlačítka A / B / C k obsluze displeje, který je připojen pomocí Bluetooth (např. EOX® VIEW 1300 nebo SIGMA EOX® App)

START-UP ASSISTANCE



- 1 To enter the start-up assistance mode press **DOWN** button until the upper four LEDs start flashing white.
- 2 To trigger the start-up assistance long-press the **DOWN** button while start-up assistance mode is activated.
- 3 Once you release the **DOWN** button the start-up assistance stops.

- DE** 1. Um in den Starthilfemodus zu gelangen, drücken Sie die **DOWN**-Taste, bis die oberen vier LEDs weiß zu blinken beginnen.
2. Um die Anfahrhilfe auszulösen, drücken Sie lange die **DOWN**-Taste, während der Anfahrhilfemodus aktiviert ist.
3. Sobald Sie die **DOWN**-Taste loslassen, stoppt die Anfahrhilfe.

- IT** 1. Per entrare nella modalità di assistenza all'avviamento premere il pulsante **DOWN** fino a quando i quattro LED superiori iniziano a lampeggiare in bianco.
2. Per attivare l'assistenza all'avviamento, premere a lungo il pulsante **DOWN** mentre è attivata la modalità di assistenza all'avviamento.
3. Una volta rilasciato il pulsante **DOWN**, l'assistenza all'avviamento si interrompe.

- NL** 1. Om naar de opstarthulpmodus te gaan, drukt u op de **DOWN**-knop totdat de bovenste vier LED's wit beginnen te knipperen.
2. Om de opstarthulp te activeren, houdt u de **DOWN**-knop lang ingedrukt terwijl de opstarthulpmodus is geactiveerd.
3. Zodra u de **DOWN**-knop loslaat, stopt de opstarthulp.

- CZ** 1. Pro vstup do režimu pomoci při spuštění stiskněte tlačítko **DOWN**, dokud nezačnou horní čtyři LED blikat bíle.
2. Chcete-li spustit pomoc při spuštění, dlouze stiskněte tlačítko **DOWN**, když je aktivován režim pomoci při spuštění.
3. Jakkmile uvolníte tlačítko **DOWN**, pomoc při spuštění se zastaví.

- FR** 1. Pour accéder au mode d'assistance au démarrage, appuyez sur le bouton **DOWN** jusqu'à ce que les quatre LED supérieures commencent à clignoter en blanc.
2. Pour déclencher l'assistance au démarrage, appuyez longuement sur le bouton **DOWN** lorsque le mode d'assistance au démarrage est activé.
3. Dès que vous relâchez le bouton **DOWN**, l'assistance au démarrage s'arrête.

- ES** 1. Para ingresar al modo de asistencia de arranque, presione el botón **DOWN** hasta que los cuatro LED superiores comiencen a parpadear en blanco.
2. Para activar la asistencia de arranque, mantenga presionado el botón **DOWN** mientras el modo de asistencia de arranque está activado.
3. Una vez que suelta el botón **DOWN**, la asistencia de arranque se detiene.

- PL** 1. Aby przejść do trybu wspomagania rozruchu, naciśnij przycisk **DOWN**, aż cztery górne diody LED zaczną migać na biało.
2. Aby uruchomić wspomaganie rozruchu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **DOWN**, gdy włączony jest tryb wspomagania rozruchu.
3. Po zwolnieniu przycisku **DOWN** wspomaganie rozruchu zatrzymuje się.

LED INDICATOR



Normal Mode

- Upper four LEDs: Assist Mode shown by different colors
- Lower five LEDs: Battery Level shown on a scale



Error Messages

- LED indicator lights red
- In case of any error please contact your dealer

DE Normalbetrieb

- Obere vier LED's: Der Assist Mode wird durch verschiedene Farben angezeigt
- Untere fünf LED's: Der Ladestatus wird angezeigt

Fehler-Meldungen

- LED-Anzeige leuchtet rot
- Wenn Fehler auftreten, bitte Ihren Händler kontaktieren

IT Funzionamento normale

- Quattro LED in alto: la modalità assistenza viene indicata tramite diversi colori
- Cinque LED in basso: viene indicato lo stato della carica

Messaggi di errore

- L'indicatore LED si illumina di rosso
- Se si verificano errori contattare il proprio rivenditore

NL Normaal gebruik

- Bovenste vier LED's: de Assist Mode wordt door verschillende kleuren weergegeven
- Onderste vijf LED's: de laadstatus wordt weergegeven

Foutmeldingen

- LED-indicatie brandt rood
- Wanneer fouten optreden, neem dan contact op met uw dealer

CZ Normální režim

- Horní čtyři diody: Stupeň podpory Assist Mode je indikován různými barvami
- Spodních pět diod: Indikátor nabití baterie

Chybová hlášení

- LED kontrolka svítí červeně
- Pokud se vyskytnou chyby, kontaktujte prosím svého prodejce

FR Fonctionnement normal

- Les quatre LED supérieures : le mode assistance est affiché dans quatre couleurs différentes
- Les cinq LED inférieures : l'état de chargement est affiché

Messages d'erreur

- L'affichage LED s'allume en rouge
- Veuillez contacter votre revendeur si des erreurs surviennent

ES Funcionamiento normal

- 4 LED superiores: el modo de asistencia activado se indica mediante diferentes colores.
- 5 LED inferiores: sirven para indicar el estado de carga

Mensajes de error

- El indicador LED se enciende en rojo
- Si se produce un error, contacte con su comercio especializado

PL Tryb normalny

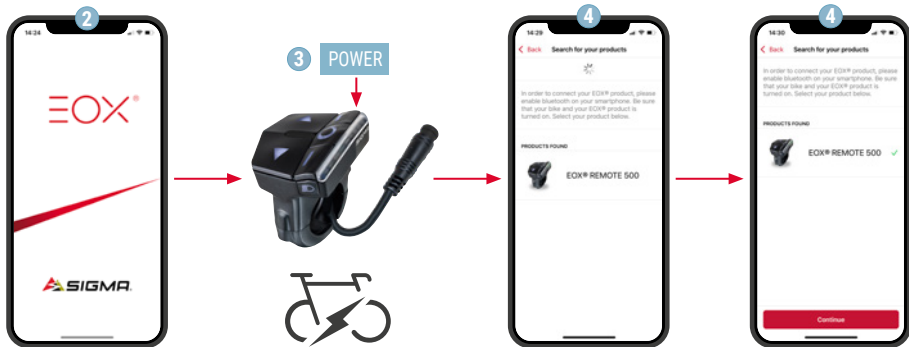
- Górne cztery diody LED: tryb wspomagania jest sygnalizowany różnymi kolorami
- Dolne pięć diod LED: sygnalizowany jest stan naładowania

Komunikaty o błędach

- Wyświetlacz LED świeci się na czerwono
- Po wystąpieniu błędu skontaktuj się ze swoim sprzedawcą

FIRST START

EN



- 1 Download SIGMA EOX® App from App Store or Google Play Store.
- 2 Install the app and enable bluetooth on your smartphone.
- 3 Press the power button to turn on your bike and your EOX® products.
- 4 Open the app, search for your EOX® products and follow the instructions to connect your device.

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

1

TIP



SIGMA EOX® App

The app offers you many functions for setting up and customising the EOX® REMOTE 500. For more information on the app's functions, see the "SIGMA EOX® App" page.

DE 1. Die SIGMA EOX® App im App Store oder im Google Play Store herunterladen. 2. Die App installieren und auf Ihrem Smartphone Bluetooth aktivieren. 3. Den Power-Button drücken, um das Bike und Ihre EOX®-Produkte anzuschalten. 4. Die App öffnen, nach Ihren EOX®-Produkten suchen und den Anweisungen folgen, um Ihr Gerät zu verbinden.

TIP: Die APP bietet Ihnen viele Funktionen zum Einstellen und Individualisieren des EOX® REMOTE 500. Für weitere Informationen zu den Funktionen der App siehe Seite „SIGMA EOX® App“.

IT 1. Scaricare l'app SIGMA EOX® nell'App Store o nel Google Play Store. 2. Installare l'app e attivare il Bluetooth sul proprio smartphone. 3. Premere il pulsante di accensione per attivare la bici e i propri prodotti EOX®. 4. Aprire l'app, cercare i prodotti EOX® e seguire le istruzioni per collegare il dispositivo.

CONSIGLIO: L'APP offre molte funzioni per impostare e personalizzare l'EOX® REMOTE 500. Maggiori informazioni sulle funzioni dell'app sono disponibili alla pagina "App SIGMA EOX®".

NL 1. Download de SIGMA EOX® app in de App Store of in de Google Play Store. 2. Installeer de app en activeer Bluetooth op jouw smartphone. 3. Druk op de Power-knop, om de fiets en jouw EOX®-producten in te schakelen. 4. Open de app, zoek naar jouw EOX®-producten en volg de aanwijzingen om jouw apparaat te verbinden.

TIP: De APP bied je vele functies voor het instellen en individualiseren van de EOX® REMOTE 500. Raadpleeg de pagina "SIGMA EOX® App" voor meer informatie over de functies van de app.

CZ 1. Stáhněte si aplikaci SIGMA EOX® v App Store nebo Google Play Store. 2. Nainstalujte aplikaci a aktivujte funkci Bluetooth na chytrém telefonu. 3. Stiskněte tlačítko Power pro zapnutí elektrokola a vašich EOX® produktů. 4. Otevřete aplikaci, spusťte vyhledávání produktů EOX® a postupujte podle pokynů pro připojení svého zařízení.

TIP: Tato aplikace vám nabízí celou řadu funkcí pro nastavení a individualizaci zařízení EOX® REMOTE 500. Další informace ohledně funkcí naleznete v aplikaci "SIGMA EOX® App".

FR 1. Télécharger l'application SIGMA EOX® dans l'App Store ou dans le Google Play Store. 2. Installer l'application et activer Bluetooth sur votre Smartphone. 3. Appuyer sur le bouton Power pour allumer le vélo et vos produits EOX®. 4. Ouvrir l'application, chercher vos produits EOX® et suivre les instructions pour connecter votre appareil.

ASTUCE : L'application offre de nombreuses fonctions pour régler et personnaliser l'EOX® REMOTE 500. Pour plus d'informations sur les fonctions de l'application, voir la page "Application SIGMA EOX®".

ES 1. Descargue la app SIGMA EOX® desde la App Store o desde Google Play. 2. Instale la aplicación y active la función de Bluetooth en su móvil. 3. Pulse el botón de encendido para activar la bicicleta y su producto EOX®. 4. Abra la aplicación, busque su producto EOX® y siga las instrucciones para conectar con su dispositivo.

CONSEJO: La APP nos ofrece muchas funciones para configurar y personalizar nuestro EOX® REMOTE 500. Encontrarás más información sobre las funciones de la app en la página "SIGMA EOX® App".

PL 1. Aplikacja SIGMA EOX® jest dostępna do pobrania w sklepach App Store oraz Google Play Store. 2. Zainstaluj aplikację i aktywuj Bluetooth w swoim smartfonie. 3. Naciśnij przycisk uruchomienia, aby włączyć rower oraz swoje produkty EOX®. 4. Otwórz aplikację, znajdź swoje produkty EOX® i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć urządzenie.

PORADA: Aplikacja zawiera liczne funkcje umożliwiające wprowadzanie ustawień i indywidualizację urządzenia EOX® REMOTE 500. Więcej informacji na temat funkcji aplikacji możesz znaleźć na stronie „SIGMA EOX® App“.

SIGMA EOX[®] APP

EN



- 1 Set device and customize training views
- 2 Update Firmware of EOX[®] REMOTE 500
- 3 Record your trip
- 4 Analyze your trip
- 5 Share your data and many more...

! **TIP:** Check for Firmware Updates regularly.
To access the changelog, follow this link:



[goto.sigmasport.com/
eoxview1200-service](https://goto.sigmasport.com/eoxview1200-service)

- DE** 1. Gerät einstellen und Trainingsansichten individuell anpassen 2. Update Firmware of EOX® REMOTE 500 3. Eigene Fahrt aufzeichnen 4. Eigene Fahrt analysieren 5. Eigene Daten teilen und vieles mehr ...

TIPP: Bitte regelmäßig auf Firmware-Updates überprüfen. Die Änderungshistorie ist unter diesem Link zu finden: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- IT** 1. Imposta individualmente il dispositivo e le visualizzazioni di allenamento 2. Aggiorna il firmware dell'EOX® REMOTE 500 3. Registra gli allenamenti 4. Analizza gli allenamenti 5. Condividi i tuoi dati e molto altro ...

CONSIGLIO: controlla periodicamente se ci sono aggiornamenti firmware. Lo storico delle modifiche è disponibile al link: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- NL** 1. Apparaat instellen en trainingsweergaven persoonlijk aanpassen 2. Update van de firmware van de EOX® REMOTE 500 uitvoeren 3. Eigen rit registreren 4. Eigen rit analyseren 5. Eigen gegevens delen en nog veel meer...

TIP: controleer a.u.b. regelmatig op firmware-updates. De wijzigingshistorie kunt u vinden onder deze link: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- CZ** 1. Nastavujte zařízení a individuálně upravujte tréninkové obrazovky. 2. Provádějte aktualizaci firmware EOX® REMOTE 500. 3. Zaznamenávejte si své jízdy. 4. Analyzujte aktivity. 5. Sdílejte svá data a využijte celou řadu dalších možností...

TIP: Pravidelně provádějte aktualizaci firmware. Historii změn firmwaru najdeš pod odkazem: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- FR** 1. Réglez le compteur et adaptez l'aperçu de vos entraînements selon vos besoins. 2. Procédez à la mise à jour du firmware de l'EOX® REMOTE 500. 3. Enregistrez vos propres sorties. 4. Analysez vos propres sorties. 5. Partagez vos données et bien plus encore...

ASTUCE : Vérifiez régulièrement si il y a des mises à jour disponibles pour le Firmware. L'historique des modifications est disponible sous le lien suivant : goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- ES** 1. Encender el equipo y personalizar las vistas de entrenamiento 2. Actualizar el software de fábrica del EOX® REMOTE 500 3. Registrar nuestro recorrido 4. Analizar nuestro recorrido 5. Compartir nuestros datos y otras funciones...

CONSEJO: comprueba regularmente si hay actualizaciones disponibles del firmware del dispositivo. Al historial de cambios se puede acceder desde este enlace: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

- PL** 1. Ustaw urządzenie i skonfiguruj indywidualnie widok treningu. 2. Wykonaj aktualizację firmware EOX® REMOTE 500. 3. Zapisz własną trasę. 4. Analizuj własną trasę. 5. Udostępniaj własne dane i wiele więcej ...

PORADA: Regularnie sprawdzaj dostępność aktualizacji oprogramowania firmware. Historię zmian znajdziesz pod adresem: goto.sigmasport.com/eoxview1200-service

TECHNICAL INFORMATION

EN

EOX[®] REMOTE 500

Weight	33.8 g
Handlebar diameter	22.2 mm
Operating temperature	-10/25/60 °C (min/typ/max)
Storage temperature	-20/25/70 °C (min/typ/max)
Operating frequency	Bluetooth: 2402-2480MHz @ 1dBm nominal
Certifications	CE, FCC, IC, REACH, ROHS
IP rating	IPX6K, IPX7

 You can find the CE declaration at: ce.sigmasport.com/eoxremote500

DE Die CE-Erklärung kann hier eingesehen werden:
ce.sigmasport.com/eoxremote500

FR La déclaration CE peut être consultée ici :
ce.sigmasport.com/eoxremote500

IT La dichiarazione CE è consultabile qui:
ce.sigmasport.com/eoxremote500

ES Encontrarás la declaración de conformidad CE en
ce.sigmasport.com/eoxremote500

NL De CE-conformiteitsverklaring kunt u hier vinden:
ce.sigmasport.com/eoxremote500

PL Deklarację CE znajdziesz tutaj:
ce.sigmasport.com/eoxremote500

CZ CE prohlášení najdeš pod následujícím odkazem: ce.sigmasport.com/eoxremote500

SIGMA-ELEKTRO GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15

D-67433 Neustadt/Weinstraße

kundenservice@sigmasport.com



www.sigmasport.com